



Ein cyf/Our ref JMEWL/4183/21

Huw Irranca Davies AS  
Cadeirydd  
Y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad  
SeneddDCC@senedd.cymru

18 Ionawr 2022

Annwyl Huw,

Ysgrifennaf yn dilyn dadl y Cynnig Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Sgiliau ac Addysg Ôl-16 ("y Bil") a gynhaliwyd ar 11 Ionawr.

Rwy'n ddiolchgar am waith craffu'r Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad ar y tri Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol yr wyf wedi'u gosod ar y Bil. Diolch i'r Pwyllgor am eu harsylwadau a'u casgliadau manwl. Ymddiheuraf am beidio â darparu ymateb ffurfiol i adroddiad cyntaf y Pwyllgor a gyhoeddwyd ar 24 Tachwedd ar y Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol cychwynol a'r Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol atodol (Memorandwm Rhif 2) cyn y ddatl ar y Cynnig.

Hoffwn fanteisio ar y cyfle hwn i ymateb i'r argymhellion yn adroddiad mis Tachwedd a'r rhai yn adroddiad dilynol y Pwyllgor a gyhoeddwyd ar 10 Ionawr ynghylch y Memorandwm atodol (Memorandwm Rhif 3).

### **Cymalau 1 a 4 (Cynlluniau Gwella Sgiliau Lleol a Dehongli)**

**Argymhelliad 1** (*adroddiad 24 Tachwedd*): *Dylai'r Gweinidog, cyn dadl y Senedd ar y cynnig cydsyniad perthnasol, gadarnhau pa welliannau y byddai angen i Lywodraeth Cymru eu gweld yn cael eu gwneud i gymalau 1 a 4 o'r Bil er mwyn iddi argymhell bod y Senedd yn rhoi ei chydsyniad i'r Bil.*

Roedd Llywodraeth Cymru'n ystyried nad oedd cymalau 1 a 4 o'r Bil fel y'u cyflwynwyd i'r Senedd yn parchu'r setliad datganoli am eu bod yn ceisio gosod dyletswyddau ar sefydliadau addysg bellach ac uwch yng Nghymru. Ysgrifennais at yr Ysgrifennydd Gwladol dros Addysg ar 9 Gorffennaf 2021 yn nodi fy mhryderon. Dywedais hefyd nad oeddwn yn fodlon argymhell y dylid rhoi cydsyniad y Senedd ar gyfer y cymalau hyn.

Cyflwynodd Llywodraeth y DU welliannau i'r cymalau hyn a dderbyniwyd yng ngham Adroddiad Tŷ'r Arglwyddi ar 12 Hydref 2021. Yn anffodus, nid oedd y gwelliannau hynny'n mynd i'r afael yn ddigonol â'r mater o bryder, sef gosod dyletswyddau statudol ar

Bae Caerdydd • Cardiff Bay  
Caerdydd • Cardiff  
CF99 1SN

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:  
0300 0604400

[Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru](mailto:Gohebiaeth.Jeremy.Miles@llyw.cymru)  
[Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales](mailto:Correspondence.Jeremy.Miles@gov.wales)

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

sefydliadau yng Nghymru nad oeddwn yn ystyried eu bod yn angenrheidiol nac yn gymesur. Ysgrifennais eto at yr Ysgrifennydd Gwladol dros Addysg ar 29 Hydref 2021 yn gofyn am gyflwyno gwelliannau pellach i ddileu sefydliadau Cymru o ddyletswyddau'r cynlluniau gwella sgiliau lleol.

Parhaodd y trafodaethau ar lefel swyddogol a chyflwynodd Llywodraeth y DU welliannau ar gyfer cyfnod Pwyllgor Tŷ'r Cyffredin a dderbyniwyd ac a gafodd yr effaith o dynnu sefydliadau Cymru o gymal 1 y Bil. Fe wnaeth y Memorandwm atodol (Memorandwm Rhif 3) a osodais ar 10 Rhagfyr 2021 ddiweddarau'r Senedd ar effaith y gwelliannau hyn a nodi nad oedd angen cydsyniad y Senedd mwyach mewn perthynas â chymalau 1 a 4.

## **Cymal 25 (Darparu cyfleoedd ar gyfer addysg a datblygu sgiliau)**

**Argymhelliad 2** (adroddiad 24 Tachwedd): *Dylai'r Gweinidog, cyn dadl y Senedd ar y cynnig cydsyniad perthnasol, gadarnhau pam na ddylid ceisio cydsyniad y Senedd ar gyfer cymal 25 newydd yn y Bil fel y'i cyflwynwyd yn Nhŷ'r Cyffredin.*

Cafodd cymal 25 o'r Bil fel y'i cyflwynwyd i Dŷ'r Cyffredin ei gynnwys yn y Bil ar ôl derbyn gwelliant anllywodraethol yn ystod cyfnod Adroddiad Tŷ'r Arglwyddi. Roedd y cymal hwn yn darparu bod gan unrhyw berson o unrhyw oedran yr hawl i gael addysg am ddim ar gwrs cymeradwy hyd at Lefel 3 a gyflenwir gan ddarparwr addysg bellach neu dechnegol cymeradwy, os nad ydynt eisoes wedi astudio ar y lefel honno; a bod yn rhaid darparu cyllid i'r darparwr cymeradwy at y diben hwnnw. Roedd hefyd yn gosod gofynion ar gyflogwyr mewn perthynas â chronfeydd gwariant ar gyfer pobl ar brentisiaethau sydd o dan 25 oed.

Cytunaf ag asesiad y Pwyllgor fod cymal 25 o'r Bil fel y'i cyflwynwyd i Dŷ'r Cyffredin yn ymestyn i awdurdodaeth Cymru a Lloegr ac nad oedd dim yn ei gynnwys yn cyfyngu ar ei gymhwysu i Loegr. Pe bai'r cymal hwn wedi aros yn y Bil, byddai angen cydsyniad y Senedd.

Cyflwynodd Llywodraeth y DU welliannau a dderbyniwyd yng nghyfnod Pwyllgor Tŷ'r Cyffredin a dynnodd y cymal hwn o'r Bil. Rhoddodd y Memorandwm atodol (Memorandwm Rhif 3) yr wybodaeth ddiweddaraf i'r Senedd am gynnwys y cymal hwn yn y Bil yn Nhŷ'r Arglwyddi, ei effaith a'i ddileu wedyn.

## **Cymal 31 (Sefydliadau o fewn y sector addysg bellach: dynodi)**

**Argymhelliad 1.** (adroddiad 10 Ionawr): *Dylai'r Gweinidog, cyn y ddadl ar y cynnig cydsyniad perthnasol, gadarnhau pam na ddylid ceisio cydsyniad y Senedd ar gyfer cymal 31 o'r Bil fel y'i diwygiwyd yn Nhŷ'r Cyffredin.*

Nodaf fod y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad a'r Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg o'r farn y dylid ceisio cydsyniad y Senedd ar gyfer y cymal hwn. Rwyf wedi dod i farn wahanol. Credaf hefyd mai cymal 32 yw'r cymal dan sylw ar hyn o bryd.

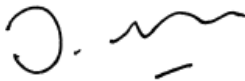
Mae cymal 32 o'r Bil fel y'i diwygiwyd yng nghyfnod Pwyllgor Tŷ'r Cyffredin (cymal 25 ar yr adeg y'i cyflwynwyd) yn gwneud darpariaeth ynghylch dynodi sefydliadau yn y sector addysg bellach. Mae'n diwygio adrannau 28 ac 89 o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 i newid y mecanwaith y gall yr Ysgrifennydd Gwladol ei defnyddio i ddynodi sefydliadau addysgol yn Lloegr fel rhai sy'n dod o fewn y sector addysg bellach statudol. Mae'r diwygiadau o sylwedd i Ddeddf 1992 yn ymwneud â newidiadau gweithdrefnol i ddynodi sefydliadau yn Lloegr yn unig. Mae is-adran (2) o'r cymal yn gymwys o ran Cymru. Fodd bynnag, nid yw'r cymal hwn yn gwneud unrhyw newidiadau i'r gyfraith – dim ond egluro ac ailddatgan y gyfraith mewn perthynas â Chymru.

Yn fy marn i, dim ond o ganlyniad i'r ddarpariaeth o sylwedd a wneir mewn perthynas â Lloegr y mae'n ailddatgan y gyfraith fel y mae'n gymwys i Gymru. Er y byddai ailddatgan y gyfraith i Gymru mewn perthynas â'r mater hwn at ddiben o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd, mae'r ailddatganiad hwn yn ganlyniad i newidiadau i'r gyfraith yn adran 28 o Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 ar gyfer Lloegr. Mae'r sefyllfa hon wedi'i heithrio yn Rheol Sefydlog 29.1(i) sy'n diffinio Bil perthnasol fel Bil sy'n cael ei ystyried yn Senedd y DU sy'n gwneud darpariaeth mewn perthynas â Chymru "at unrhyw ddiben sydd o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd (ac eithrio darpariaethau cysylltiedig, canlyniadol, trosiannol, dros dro, atodol neu ddarpariaethau arbed sy'n ymwneud â materion nad ydynt o fewn cymhwysedd deddfwriaethol y Senedd)". O ganlyniad, fel y nodais yn y ddadl ar y Cydsyniad Deddfwriaethol a gynhaliwyd ar 11 Ionawr, credaf nad oes angen cydsyniad y Senedd mewn perthynas â chymal 32.

Hyderaf y bydd yr ymatebion a ddarparwyd gennyf uchod yn ddefnyddiol a diolchaf ichi unwaith eto am eich gwaith.

Rwyf wedi anfon copi o'r llythyr hwn at Jayne Bryant AS, Cadeirydd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'J' followed by a wavy line and a short horizontal stroke.

**Jeremy Miles AS/MS**

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg  
Minister for Education and Welsh Language